

183. Wł. Mickiewicz do J. I. Kraszewskiego 12 IX 1874 Rkp. BJ 6520 k. 190-191.

[k. 190r]

12 września 1874 r.

Szanowny Panie,

Wczoraj otrzymałem rękopism pański, wymaga mało poprawek i bardzo drobnych¹. Dziś rękopism wręczyłem p. Claye², druk jutro rozpoczyna, ma być skończony we środę wieczór. Wypada arkuszy in 8° *cavalier*³ 8, prawie tom. Mogę odbić dzieło w czwartek, zbroszować w piątek, wysłać w sobotę, nie czekając na korektę. Co do korekty, pierwsze arkusze Panu wyszlę, nie czekając powrotu, drugi egzemplarz starannie poprawię. W ogóle zawsze lepiej, kiedy autor sam rzecz przejrzeć może. Pan rzecz ostatecznie [k. 190v] zdecyduje. Jeżeli każeś mi czekać na twoją korektę, to broszurę spóźni o 5 czy 6 dni, lecz za to może także błędy poprawię, które bym prześlepił. Ostatni arkusz otrzymałbyś w piątek, miałbym takowy na powrót we wtorek np., a broszura okazałaby się w zaprzyszły czwartek. Nie będę miał do czynienia z *remaniement*, lecz jeszcze *quelques de, du, le ou la*⁴, nie mówiąc o błędach drukarskich, licznych nawet w pierwszorzędnej drukarni; czy na tytule wydrukować: Librairie du Luxembourg⁵ czy po prostu Imprimerie Claye?

Dlaczego Pan sobie życzy, aby w handlu nie była? Zawsze autor nie może nie [k. 191r] zapomnieć kilku uczonych, którym nie zostaje innego środka, jak nabyć dzieło. Dużo się specjalnej takiej pracy nie sprzeda, ale według mnie lepiej by jednak 30 egz[emplarzy] zostawić do sprzedania dla tych osób, które o pracy usłyszą, odczytać takową zechcą, a nie ośmielą się zgłaszać się do samego autora. Czy też Pan sobie życzy lub nie, aby o tej broszurze była jaka wzmianka w paryskim jakim dzienniku? Obejdzie się *sans timbre*⁶ na szczęście.

Miałem list od Bron[isława] Zaleskiego⁷.

Ściskam dłoń pańską serdecznie,

Wł[adysław] M[ickiewicz]

¹ *Congrès international d'anthropologie...* – zob. list nr 180.

² Jules Claye – zob. list nr 180.

³ Termin „cavalier” w kontekście drukarskim oznacza „luźną wkładkę”.

⁴ *Z przeróbką* (franc.); *jakieś de, du, le lub la* (franc.) – chodzi o drobne poprawki w użyciu rodzajników i przyimków.

⁵ Księgarnia Luksemburska – zob. list nr 9.

⁶ *Bez znaczka* (franc.) – zob. list nr 181.

⁷ Bronisław Zaleski – zob. list nr 7.